



Consiglio
dell'Unione europea

Bruxelles, 30 ottobre 2019
(OR. en)

**Fascicolo interistituzionale:
2019/0245(NLE)**

**13660/19
ADD 1**

WTO 294

PROPOSTA

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	30 ottobre 2019
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea

n. doc. Comm.:	COM(2019) 563 final - ANNEX
Oggetto:	ALLEGATO della Proposta di DECISIONE DEL CONSIGLIO sulla posizione da assumere a nome dell'Unione europea in sede di Consiglio generale dell'Organizzazione mondiale del commercio

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2019) 563 final - ANNEX.

All.: COM(2019) 563 final - ANNEX

Bruxelles, 30.10.2019
COM(2019) 563 final

ANNEX

ALLEGATO

della

Proposta di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

**sulla posizione da assumere a nome dell'Unione europea in sede di Consiglio generale
dell'Organizzazione mondiale del commercio**

ALLEGATO

RIESAME DEL FUNZIONAMENTO DELLA DECISIONE DI BALI RELATIVA ALLA GESTIONE DEI CONTINGENTI TARIFFARI RELAZIONE AL CONSIGLIO GENERALE

- (1) In occasione della nona sessione della Conferenza dei ministri, questi ultimi hanno adottato la decisione relativa all'*Understanding of Tariff Rate Quota Administration Provisions of Agricultural Products* ("intesa sulle disposizioni di gestione dei contingenti tariffari relativi ai prodotti agricoli") di cui all'articolo 2 dell'accordo sull'agricoltura (WT/MIN (13)/39) (di seguito, "decisione di Bali sui contingenti tariffari"). I ministri hanno incaricato il comitato di riesaminare e monitorare l'attuazione degli obblighi dei membri stabiliti nel quadro della decisione di Bali sui contingenti tariffari, nell'ottica di un continuo processo di miglioramento dell'utilizzo dei contingenti tariffari tramite tale riesame da avviare entro il 2017, tenendo conto dell'esperienza acquisita fino a quel momento¹. Le discussioni sul riesame sono iniziate in occasione della riunione del comitato tenutasi nell'ottobre 2017². Nella riunione di febbraio 2018, con il documento G/AG/W/171³ il comitato ha approvato la procedura e le tempistiche per lo svolgimento del riesame. Conformemente alla procedura concordata, il riesame è stato condotto nel quadro di riunioni informali aperte del comitato, programmate a margine delle riunioni ordinarie⁴.
- (2) Nel 2018 il riesame è stato discusso nel quadro di quattro riunioni informali del comitato svoltesi rispettivamente il 20 febbraio, l'11 giugno, il 25 settembre e il 26 novembre. Nel corso della riunione informale di novembre, che ha visto la partecipazione di rappresentanti dell'industria, si è tenuta una sessione tematica sulla gestione e il sottoutilizzo dei contingenti tariffari. Le discussioni sul riesame hanno inoltre beneficiato di una serie di contributi scritti dei membri. Analogamente, per rispondere alle richieste di alcuni membri e conformemente alla procedura e alle tempistiche previste, il segretariato ha preparato un documento informativo⁵ sulla gestione e i tassi di utilizzo dei contingenti tariffari utile a facilitare il riesame. L'**allegato 1** contiene un elenco di tutti i documenti scritti finora presi in considerazione nell'ambito del riesame.
- (3) Nelle discussioni sul riesame i membri hanno individuato i seguenti temi: 1) attuazione efficace e monitoraggio degli obblighi sostanziali derivanti dalla decisione di Bali sui contingenti tariffari; 2) obblighi di trasparenza associati ai contingenti tariffari; 3) meccanismo di sottoutilizzo. Di seguito sono riportati alcuni elementi⁶ sollevati nell'ambito di questi tre temi, anche durante le discussioni tematiche di novembre.

¹ Paragrafo 13 del documento WT/MIN(13)/39. Al momento non è ancora stato segnalato alcun ricorso al meccanismo di sottoutilizzo.

² Cfr. sezione 2.2.1 del documento G/AG/R/86.

³ Cfr. sezione 2.5.1 del documento G/AG/R/87.

⁴ Nella riunione del giugno 2019, il comitato ha convenuto di prorogare il termine previsto per ultimare la relazione sul riesame fino alla riunione del comitato dell'ottobre 2019.

⁵ G/AG/W/183.

⁶ I membri non concordano su tali elementi o su come trattarli nelle raccomandazioni.

ATTUAZIONE EFFICACE E MONITORAGGIO

- i. Riassegnazione delle licenze non utilizzate nel quadro dei contingenti tariffari;
- ii. procedure di riassegnazione, anche per quanto riguarda le assegnazioni specifiche per paese⁷;
- iii. condivisione delle esperienze e delle migliori pratiche in materia di miglioramento dell'utilizzo del contingente tariffario, compresa la riassegnazione di contingenti tariffari nel quadro degli accordi commerciali regionali.

OBBLIGHI DI TRASPARENZA ASSOCIATI AI CONTINGENTI TARIFFARI

- i. Notifiche complete dei contingenti tariffari, nei tempi previsti;
- ii. comunicazione tempestiva di eventuali cambiamenti nella gestione dei contingenti tariffari;
- iii. comunicazione sistematica dei tassi di utilizzo da parte di tutti i membri con impegni in materia di contingenti tariffari;
- iv. pratiche di notifica armonizzate (ad es. per i contingenti tariffari non aperti o i contingenti tariffari previsti che non comportino vantaggi tariffari);
- v. comunicazione dei motivi del sottoutilizzo;
- vi. condivisione delle esperienze e delle migliori pratiche nazionali in materia di gestione dei contingenti tariffari;
- vii. trattamento speciale e differenziato (gravosità degli obblighi di notifica);
- viii. collegamento con gli obblighi di notifica nell'ambito delle procedure in materia di licenze d'importazione;
- ix. assistenza tecnica da parte del segretariato per migliorare il rispetto degli obblighi di notifica dei membri.

MECCANISMO DI SOTTOUTILIZZO

- i. Obblighi diversi dei membri (paragrafo 4 dell'allegato A);
- ii. trattamento speciale e differenziato;
- iii. possibile applicabilità non universale in futuro;
- iv. collegamento tra l'allegato B e il paragrafo 4 dell'allegato A;
- v. analisi delle cause del sottoutilizzo;
- vi. esame mirato del sottoutilizzo dei contingenti tariffari in alcuni settori specifici;
- vii. applicabilità pratica del meccanismo di sottoutilizzo (analisi dei motivi per cui non è ancora stato invocato, compresa la potenziale complessità, condivisione delle esperienze, semplificazione degli obblighi procedurali);

⁷ Il paragrafo 9 della decisione ministeriale di Bali sui contingenti tariffari fa riferimento alla procedura di riassegnazione. Inoltre, le note a piè di pagina 3 e 5 dell'allegato A della decisione di Bali fanno riferimento ai diritti dei membri in possesso di un'assegnazione specifica per paese nel particolare contesto del meccanismo di sottoutilizzo.

viii. tenuta di un elenco dei contingenti tariffari sottoutilizzati da parte del segretariato.

- (4) Sulla questione del futuro funzionamento del paragrafo 4 del meccanismo di sottoutilizzo e della corrispondente disposizione relativa al trattamento speciale e differenziato, le posizioni dei membri sono divergenti. Alcuni paesi membri in via di sviluppo hanno insistito sul fatto che le disposizioni relative al trattamento speciale e differenziato nella decisione di Bali sui contingenti tariffari non dovrebbero essere allentate; altri hanno sostenuto che il trattamento speciale e differenziato per i paesi in via di sviluppo non dovrebbe comportare un'esenzione, ma piuttosto l'assunzione di impegni di gestione dei contingenti tariffari che tengano conto del loro status di paesi in via di sviluppo.
- (5) Molti hanno ritenuto che il presente riesame si limitasse al miglioramento della gestione dei contingenti tariffari per operare una distinzione tra tale aspetto e i negoziati sull'accesso al mercato. Altri hanno fatto riferimento alla possibilità di affrontare le questioni relative ai contingenti tariffari nei negoziati sull'accesso al mercato.
- (6) Secondo alcuni, sulla base delle osservazioni dei membri, il comitato dovrebbe esaminare i motivi per cui non è ancora stato invocato il meccanismo di sottoutilizzo.
- (7) Conformemente ai paragrafi da 13 a 15 della decisione di Bali sui contingenti tariffari (WT/MIN(13)/39), nel corso della riunione del 30 ottobre 2019 il comitato ha approvato le raccomandazioni figuranti nell'**allegato 2** della presente relazione ai fini di una loro presentazione al Consiglio generale.

Allegato 1

Elenco dei documenti	
G/AG/W/169 10 ottobre 2017	<p>Monitoraggio e riesame degli obblighi dei membri stabiliti nel quadro della decisione di Bali relativa alla gestione dei contingenti tariffari.</p> <p>Nota del segretariato</p>
G/AG/W/171 9 febbraio 2018	<p>Proposta riguardante una procedura di riesame del funzionamento della decisione di Bali relativa alla gestione dei contingenti tariffari</p> <p>Nota del segretariato</p>
G/AG/W/175 18 maggio 2018 e G/AG/W/175/Add.1 7 maggio 2019	<p>Comunicazione dell'Unione europea al comitato per l'agricoltura sulla procedura di riesame del funzionamento della decisione di Bali relativa alla gestione dei contingenti tariffari⁸.</p> <p>Comunicazioni dell'Unione europea</p>
G/AG/W/179 6 giugno 2018	<p>Riesame del funzionamento della decisione ministeriale di Bali relativa all'"intesa sulle disposizioni di gestione dei contingenti tariffari relativi ai prodotti agricoli..."⁹.</p> <p>Comunicazione del gruppo di Cairns</p>
G/AG/W/183 31 luglio 2018	<p>Metodi di gestione dei contingenti tariffari e tassi di utilizzo nel periodo 2007-2016.</p> <p>Documento informativo del segretariato</p>
G/AG/W/186 19 settembre 2018	<p>Riesame della decisione di Bali relativa alla gestione dei contingenti tariffari.</p> <p>Comunicazione dell'Australia</p>
G/AG/W/197 24 maggio 2019	<p>Meccanismo di sottoutilizzo della decisione di Bali relativa alla gestione dei contingenti tariffari</p> <p>Comunicazione a nome del gruppo di Cairns</p>

⁸ Documento G/AG/W/171 del 9 febbraio 2018.

⁹ WT/MIN (13)/39 AND WT/L/914 dell'11 dicembre 2013.

Allegato 2

- (1) [Il termine di cui al paragrafo 14 e alla nota a piè di pagina 2 della decisione di Bali sui contingenti tariffari per una decisione sul paragrafo 4 dell'allegato A è prorogato fino alla fine del 2021 o fino alla tredicesima conferenza ministeriale, se precedente. [Per evitare incertezze, se né la conferenza ministeriale né il Consiglio generale decidono, prima della fine del 2021, di prorogare il paragrafo 4 dell'allegato A della decisione di Bali sui contingenti tariffari nella sua formulazione attuale o modificandolo, il paragrafo 4 dell'allegato A, fatto salvo il paragrafo 15 di tale decisione, cessa di applicarsi a decorrere dal 1° gennaio 2022 [ai membri elencati nell'allegato B, nonché a qualsiasi membro che, prima della fine del 2021, chieda di figurarvi].]
- (2) Nel frattempo, il comitato per l'agricoltura (di seguito, "comitato") proseguirà le discussioni sull'applicazione del paragrafo 4 dell'allegato A. [Per evitare incertezze, finché tali discussioni sono in corso, saranno mantenuti la decisione di Bali sui contingenti tariffari e i relativi allegati.]
- (3) Il comitato formulerà raccomandazioni rivolte al Consiglio generale in merito all'applicazione del paragrafo 4 [dell'allegato A e conformemente al paragrafo 14] entro la fine del 2021.]
- (4) Prendendo atto dell'importanza di una maggior trasparenza nella gestione dei contingenti tariffari e nei tassi di utilizzo nonché di una tempestiva presentazione delle notifiche da parte dei membri e riconoscendo che il sistema di notifica online per l'agricoltura dovrebbe comportare una maggior armonizzazione, il comitato conviene quanto segue.
 - (a) Il segretariato preparerà un elenco delle attuali pratiche di notifica dei contingenti tariffari dei membri, anche nei casi in cui un contingente tariffario previsto non sia stato aperto.
 - (b) Il comitato avvierà discussioni sull'armonizzazione delle pratiche di notifica dei contingenti tariffari dei membri, anche per quanto riguarda i tassi di utilizzo dei contingenti tariffari.
 - (c) Il comitato incoraggia i membri a includere nella tabella "MA:2 notifica" una spiegazione per i casi in cui contingenti tariffari previsti non siano stati aperti.
 - (d) Il segretariato aggiornerà periodicamente le informazioni relative alla gestione e ai tassi di utilizzo dei contingenti tariffari di cui al documento G/AG/W/183¹⁰ sulla base delle informazioni aggiornate notificate dai membri sui rispettivi tassi di utilizzo e delle domande sollevate in seno al comitato su tali tassi.
 - (e) Sulla base delle osservazioni dei membri, il comitato esaminerà i motivi per cui il meccanismo di sottoutilizzo non è ancora stato invocato.
- (5) Il comitato conviene di procedere a riesami periodici del funzionamento della decisione di Bali sui contingenti tariffari ogni 3 anni dopo la conclusione del presente riesame. Tali riesami periodici comprenderanno, tra l'altro, un esame del ricorso al meccanismo di sottoutilizzo da parte dei membri, sulla base delle loro dichiarazioni.

¹⁰ La nota informativa del segretariato può includere in modo specifico un elenco di contingenti tariffari qualora non sia stata presentata alcuna tabella "MA:2 notifica" o qualora il tasso di utilizzo sia inferiore al 65 %.